

國立中興大學交換學生赴國外研修計畫

心得報告

姓名	江 0 容	學號	
性別	女	就讀本校系所	行銷系(所) 研三年級
研修學校	中國北京航空航天大學	研修系所(學程)	經濟管理學院
研修學校獎學金補助經費		實際教育部/本校補助經費 (領取者填寫)	
實際花費金額 (新台幣)	學費：1490 * 8 = 11,920 學雜費：11,580 住宿費：600rmb * 4.5=2,700 (大陸交換-宿舍類別： <input type="checkbox"/> 一般生宿舍 <input checked="" type="checkbox"/> 外國學生宿舍) 生活費：20,000rmb * 4.5= 90,000 來回飛機票：12,191 合計：128,391		
國外修讀學分數	8	薦送學校採認學分數	
實際出國日期	2019.09.02	實際返國日期	2020.01.20

心得內容(1000-1500字，請附照片1~3張，至少含上課照片1張)

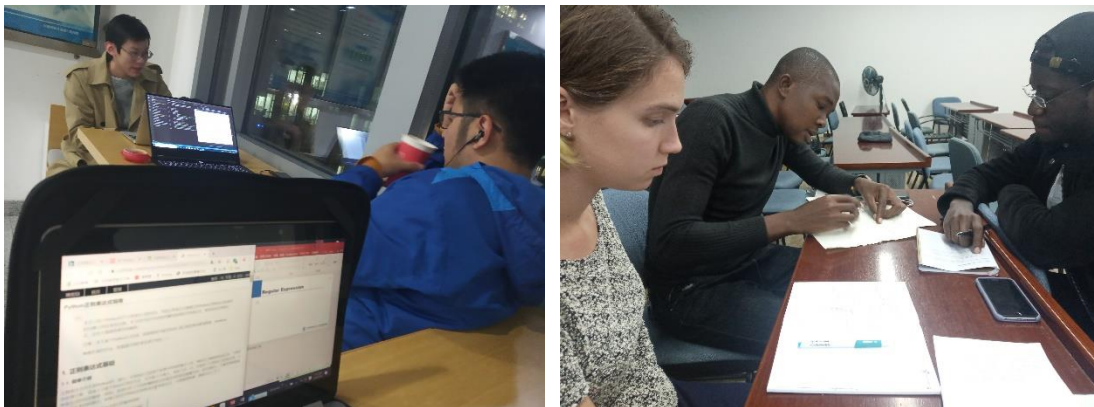
一、申請動機與學校簡介

北京航天航空大學(簡稱北航)為近期中國國家重點培育的大數據學程學系的院校，透過各所高校與互聯網企業的強強聯合、優勢互補，整合利用國際計算機研究、教育、企業資源，逐步建設成「大數據科學與工程」領域科技發展的地方。另外，我的專業為數據分析，目前以廣告產業與數據行銷的產業為發展目標，累積數位行銷的學習經驗。中國資料的收集端與應用端優於全球各地區，北京為當地大數據融資占比最高的城市，我欲尋找機會在中國工作或實習，將過去所學習到的技能與想法做融合。藉著來到與我們文化相仿，但體制相異的國家，觀察人們對政治經濟的思維方式和三觀會有甚麼不同。

二、國外研修之課程學習(課內)

北航是一間計算機專業為重心的學校，想當然管理學院也是如此，這裡的商科學院等同於臺灣的應數系，但也不只修應數系的課，他們還需要修高等會計、高等統計、高等數學...，在大二時把python作為必修應用技能，其他工具作為選修技能，而在我們常會以R作為必修技能。我在課程上著重研修數據與電商方面的專業，比如數據挖掘、電子商務、matlab軟體應用、IT策略管理，住些課程是我在之前還沒修過的課程。特別是在「數據挖掘」這門課我收穫特別大，老師教學方式和台灣很像，中文授課以英語做為教材，而這門課在中興會分類在應數系下的課程。在這門課中老師除了會階段性出一個五道習題的個人作業，最後在期末要求每位同學提交一個數據競賽得比賽結果和成績，並進行提報。在這個比賽中我和北航的學生一起討論如何做出資料分析，並將整個分析流程做合理的解釋。

其中有一堂是國際學院所開的課程，這開拓了我的視野，不同國家的人學習態度與英文表達能力和報告方式的不同，親身體驗到在全英環境下的學習氛圍，彷彿是個小型聯合國，每個人的言論表現便代表著自身所屬的國家與人種習慣。



三、 國外研修之生活學習(課外)

行政沒有固定時程和流程，需多請教明白人。剛到北航感到諸多不習慣，在行政處理上常忽略很多該注意卻沒注意的小細節，也因為這些小細節使得辦件事需多跑不同的地方。剛開始我們研究生在選課上出現了很大的問題，跟負責港澳臺的老師說，她說問題應該由院辦處理，跟院辦說問題應該是系統的問題，跟系統部門說問題應該是院辦的問題。經過這件事以後，我明白到來這裡要學會獨立，學著團隊合作和同學一起討論，嘗試詢問不同相關人員把得到的資訊做拼湊，不會有人應該幫你處理好問題。來到中國後我感受到做事流程上的差異，有些習以為常的方便並不是如此的自然，人與人的交涉與文化背景和做事習慣有關。

四、 研修之具體效益(請條列式列舉)

(一)課業上的精進

(二)英語表達和與了解不同文化習慣的重要性

不僅是中國與台灣，還有西方與東方的文化差異。因為是交換生的身份，可以有較多時間與機會接觸到來自不同領域和不同國家的同學，在課餘時間我也有與這些聊得來同學進行交流，到附近的歷史古蹟裡逛逛，將心中對文物的理解用英文表達給他們知道，和這些西方國家的人交流與英語好的華人感覺不一樣，因為我們的文化背景幾乎不相同，當我和他們解釋時需要用大量的比喻，有時以網路圖片做輔佐，向他們解釋一個我們從小到大都認為是基礎知識的概念，如四大名著有哪些，每本書的概念是甚麼，為甚麼這本特別重要。在解釋的過程中，也能修正自己的語言表達方式，非母語的使用難以避免中式英語的發生，在此時若將這樣的語句和西方國家的朋友說，他們便無法理解這句話的意思，在一般表達上應該如何表示較為貼切。

五、 感想與建議

生活裡充斥著想法與自己略有差異，有的略有相似的同学或旅伴，也許正因是萍水相逢更能道出心中最真實的想法。去西安時遇到一位到中國讀語言學校的越南人，他和我說語言很重要，這可以與不同的人溝通，交流不同的思維，就如她以流利的中文與我教孔孟思想般。這令我印象深刻。



* 請於返國二個月內將本報告上傳至 Google Classroom 文件繳交區。